



DAVIDE E LUIGI VOLPI S.p.A.
Via San Rocco,10 – 46040 Casalromano (MN) – Italy Tel. +39
0376.76009 - 76012 Fax +39 0376.76408
www.volpioriginale.it
E-mail: commerciale@volpioriginale.it – export@volpioriginale.it

COMPANY WITH QUALITY SYSTEM
MANAGEMENT CERTIFIED BY ICIM
= ISO 9001 =

POMPĂ ELECTRICĂ DE STROPIT, TIP RUCSAC
V_BLACK ELEKTRON
MANUAL DE UTILIZARE

ROMÂNĂ

pag. 5



**ATENȚIE: CITIȚI CU ATENȚIE MANUALUL DE UTILIZARE, ÎNAINTE DE A UTILIZA PENTRU PRIMA DATĂ ACEASTĂ
UNEALTĂ**

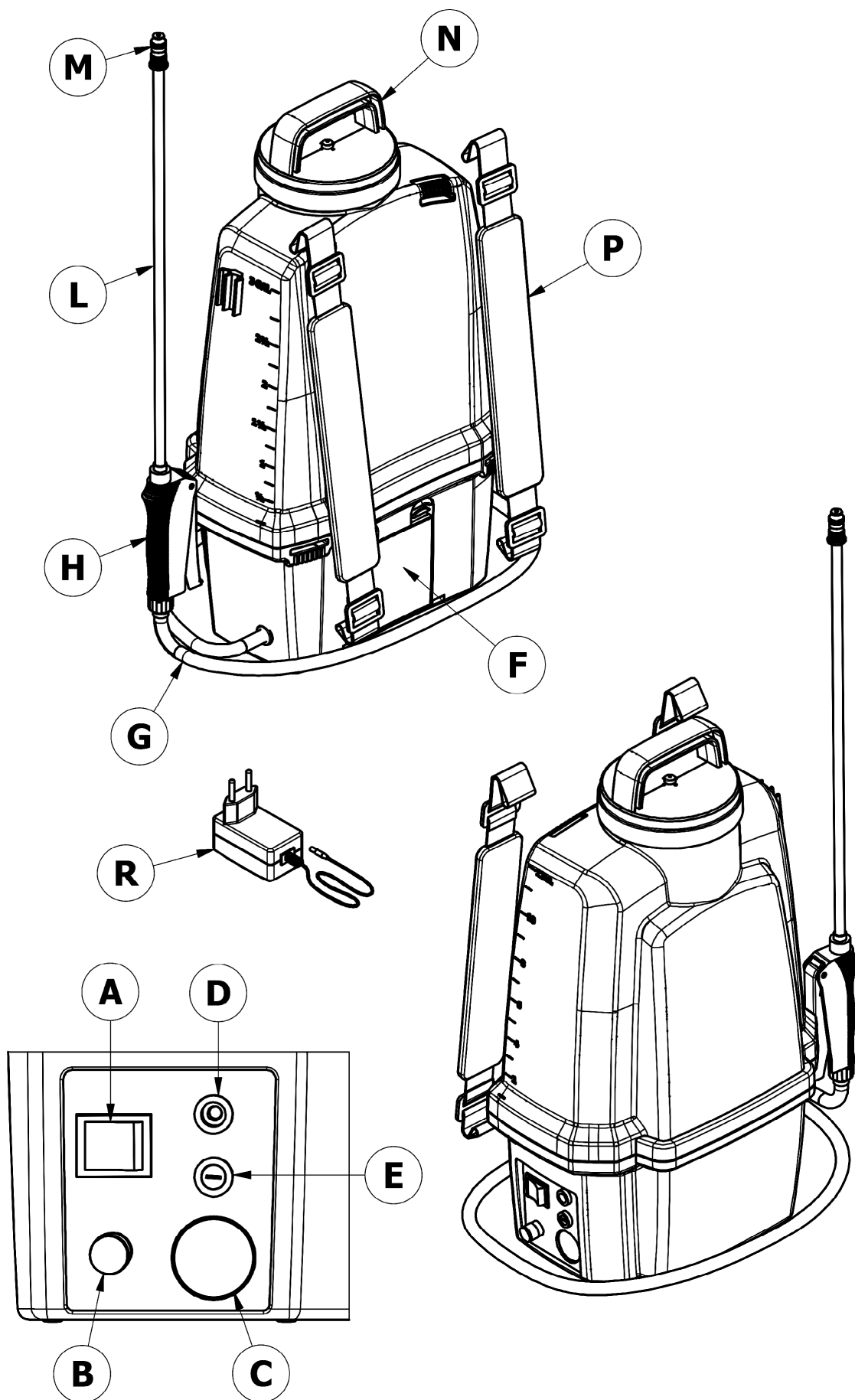


Fig. "A"

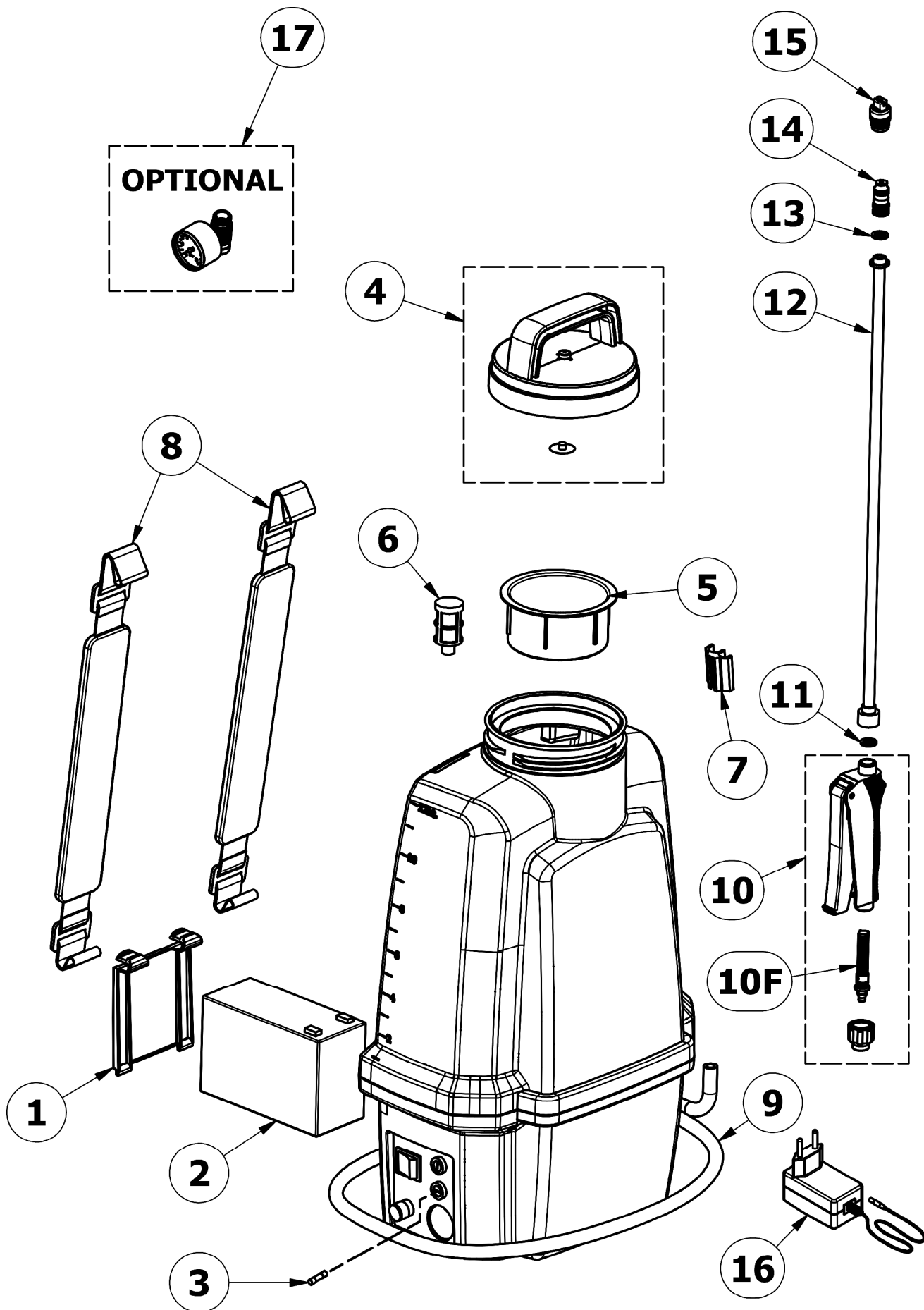


Fig. "B"

RO SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

	I - Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni		I - Nu lăsați aparatul expus la surse de căldură
	I - Folosiți echipamente de protecție pentru mâini.		I - Nu lăsați aparatul expus la ger.
	I - Folosiți echipamente de protecție pentru corp.		I - Folosiți aparatul numai la temperaturi cuprinse între +1°C și +40°C.
	I - Folosiți echipamente de protecție a căilor respiratorii.		I - Distanța minimă dintre aparat și celelalte persoane trebuie să fie de 3 m.
	I - Folosiți echipamente de protecție pentru ochi.		I - Marcaj "CE". Consultați declarația de conformitate CE.
	I – Nu îndreptați jetul spre persoane sau animale		I - Nu expuneți bateria la flăcări, pericol de explozie
	I - Nu utilizați cu solvenți, uleiuri sau produse inflamabile		I - Nu dezamblați bateria
	I - Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere		I - Baterie cu ioni de litiu. A nu se arunca împreună cu deșeurile menajere

ROMÂNĂ

Traducerea instrucțiunilor originale

CUPRINS

1. DESCRIEREA MANUALULUI	5
2. DESCRIEREA MAȘINII	5
3. PREVEDERI GENERALE	6
4. MODALITĂȚI DE TRANSPORT ȘI MANEVRARE	6
5. MODURI DE UTILIZARE	7
6. ÎNTREȚINERE	8
7. PROBLEME - CAUZE – SOLUȚII	9
8. INDICAȚII PRIVIND OPERAȚIUNILE DE DEZMEMBRARE ȘI ELIMINARE	10
9. MANUAL PIESE DE SCHIMB	10
10. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE	10

Vă mulțumim pentru că ați ales acest produs. Pompele noastre electrice se disting prin calitatea deosebită a componentelor și se remarcă printr-o durată lungă de viață utilă; concepute pentru a funcționa în orice condiții climatice, garantează performanțe maxime, cu un consum de energie minim. La fel ca și celelalte produse ale noastre, și această pompă a fost supusă unor probe precise și stricte; dacă va fi utilizată conform instrucțiunilor din prezentul manual, pompa vă va oferi rezultate excelente, timp de foarte mulți ani, iar rețeaua noastră extinsă de magazine cu piese de schimb vă va permite efectuarea reparațiilor cu piese originale, pentru mult timp.

1. DESCRIEREA MANUALULUI

1.1. CONSIDERAȚII PRELIMINARE

Citiți cu cea mai mare atenție prezentul manual cu instrucțiuni de utilizare, înainte de a pune în funcțiune, de a utiliza, de a efectua operațiuni de întreținere sau orice alte operațiuni la nivelul mașinii.

O utilizare corectă a mașinii și o întreținere constantă și eficientă a acesteia vor permite păstrarea mașinii în perfectă stare de funcționare, fără diminuarea performanțelor și siguranței acesteia.

Prezentul manual a fost redactat conform prevederilor din cuprinsul ANEXEI I la DIRECTIVA MAȘINI

2006/42/CE și reprezintă parte integrantă și esențială a mașinii.

Prezentul manual trebuie păstrat alături de mașină, într-un loc ferit și ușor accesibil, pentru a putea fi consultat imediat și trebuie să însoțească mașina pe întreaga durată de viață utilă a acesteia, începând de la prima testare și până la dezmembrarea finală a mașinii.

1.2. SCOPURI ȘI LIMITE ALE MANUALULUI

Prezentul manual cu instrucțiuni de utilizare are scopul de a:

- Descrie modul de funcționare și condițiile de utilizare a mașinii.
- Prezenta principalele caracteristici tehnice ale mașinii.
- Oferi instrucțiuni în vederea utilizării mașinii.
- Sublinia posibilele riscuri și/sau posibilele situații de pericol.
- Oferi instrucțiuni pentru efectuarea operațiunilor de întreținere și reparație.
- Permite identificarea unor eventuale probleme de funcționare și a modalităților de soluționare a acestora.

Pe lângă respectarea prevederilor din cuprinsul acestui manual cu instrucțiuni de utilizare, utilizarea mașinii este condiționată și de respectarea pe deplin a legislației în vigoare, în materie de siguranță.

2. DESCRIEREA MAȘINII

2.1. CARACTERISTICI TEHNICE

Pompa “V_BLACK ELEKTRON” trebuie utilizată exclusiv cu produsele aprobate de autoritățile de reglementare în domeniul fitosanitar, iar temperatura soluțiilor lichide pulverizate nu trebuie să depășească 40° C.

Pompă	Cu membrană cu limitator de forță	
Baterie reîncărcabilă cu litiu-ion	12V CC 6 Ah	
Duză reglabilă cu jet conic	DA	
Duză cu jet în evantai, pentru erbicidare	DA	
Presiune de funcționare reglabilă	0 ÷ 5 bari	Regulator electronic
Capacitate	Până la 1,5 litri/minut	
Litri pulverizați la fiecare reîncărcare a bateriei	Până la 250	
Capacitate rezervor	12 litri	
Greutate cu rezervor gol	3,5 kg	
Greutate cu rezervor plin	15,5 Kg	
Greutate cu tot cu ambalaj	4,8 kg	
Șiguranță fuzibilă	5 Amperi	Ø 5mm - L 20 mm
Încărcător de baterie	12V CC 1 Ah	



Davide e Luigi Volpi S.p.A.

Via San Rocco,10 – 46040 Casalromano (MN) – Italy Tel. +39
0376.76009 - 76012 Fax +39 0376.76408
www.volpioriginale.it

E-mail: commerciale@volpioriginale.it – export@volpioriginale.it

**COMPANY WITH QUALITY SYSTEM
MANAGEMENT CERTIFIED BY ICIM
= ISO 9001 =**

2.2. CONDIȚII DE MEDIU PERMISE

Condițiile de mediu în care trebuie să funcționeze mașina sunt: Temperatură: $5 \pm 40^\circ \text{C}$, Umiditate: $0 \pm 70\%$ (fără condensare). De asemenea, mașina trebuie păstrată în spații închise, ferită de acțiunea agenților atmosferici, de soare, îngheț, în încăperi uscate și fără praf.

ATENȚIE: MAȘINA NU ESTE PROIECTATĂ PENTRU A FUNCȚIONA ÎN ATMOSFERE EXPLOZIVE.

2.3. NIVEL DE ZGOMOT ȘI VIBRAȚII

Nivelul de zgomot și de vibrații produse în timpul funcționării mașini se încadrează pe deplin în limitele prevăzute de lege și nu poate fi dăunător pentru operator (nivel de presiune acustică de suprafață $<70\text{dBa}$; vibrație mecanică $<2,5\text{m/s}^2$).

3. PREVEDERI GENERALE

3.1. AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE CE TREBUIE ADOPTATE

În ciuda faptului că s-au adoptat măsurile de prevenire necesare, mașina poate determina apariția unor situații de pericol și de posibile riscuri, în zona sa de acțiune. Așadar, este necesară o analiză atentă a eventualei prezențe a unor asemenea situații de pericol și de risc, în vederea stabilirii unor proceduri de lucru în siguranță și a unor norme de conduită adecvate și în vederea utilizării unor echipamente individuale de protecție.

- OPERATORUL, ATUNCI CÂND PUNE ÎN FUNCȚIUNE POMPA, TREBUIE SĂ ADOPTĂ PROCEDURI DE LUCRU SIGURE ȘI SĂ RESPECTE NORMELE ȘI PREVEDERILE ÎN MATERIE DE SIGURANȚĂ.
- Nu utilizați produse ale căror proprietăți toxicologice nu vă sunt cunoscute, ci folosiți exclusiv produse aprobate de Ministerul Sănătății, respectând cu strictețe toate instrucțiunile specifice și toate prevederile de utilizare indicate pe ambalajul produsului pe care doriți să îl utilizați.
- Utilizarea pompei de către copii, adolescenți sau femei însărcinate este strict interzisă.
- Nu folosiți pompa, dacă sunteți obosiți, bolnavi sau dacă vă aflați sub influența băuturilor alcoolice, drogurilor sau medicamentelor ce vă pot afecta starea fizică și psihică.
- Nu pulverizați solvenți, acizi sau lichide inflamabile.
- Purtați întotdeauna îmbrăcăminte și echipament de protecție, pentru a evita contactul cu produsele nocive sau toxice:
 - Echipamente de protecție pentru mâini.
 - Echipamente de protecție pentru corp.
 - Echipamente de protecție a căilor respiratorii.
 - Echipamente de protecție pentru ochi.
- Aveți grijă să nu inhalați vapori sau picături din soluția chimică: în caz de contact sau de inhalare accidentală, adresați-vă imediat medicului.
- Nu mâncați și nu fumați în timpul aplicării tratamentului.
- Utilizați pompa în încăperi și spații bine aerisite, neventilate, bine iluminate și în care nu se formează zone de umbră.
- Nu folosiți pompa în direcție opusă direcției vântului.
- În timpul utilizării pompei, păstrați o distanță de siguranță de cel puțin șase metri, față de alte eventuale persoane sau animale.
- Nu lăsați pompa la îndemâna copiilor, animalelor de companie și nu pulverizați soluția în apropierea bazinelor cu pești.
- Nu consumați fructele sau legumele tratate, decât după ce a trecut intervalul de timp prevăzut de către producătorul preparatului chimic și, în orice caz, numai după ce le-ați spălat foarte bine.
- Nu presurizați pompa cu aparate sub presiune.
- Nu aruncați în mediul înconjurător produsele chimice neutilizate.
- După folosirea pompei, spălați-vă foarte bine mâinile, fața și îmbrăcăminte folosită.
- Nu lăsați pompa expusă la intemperii.
- Utilizatorul va fi unicul răspunzător de menținerea în perfectă stare de funcționare a mașinii, în condiții care să permită funcționarea acesteia în deplină siguranță. Componentele și accesoriile mașinii trebuie înlocuite în cazul în care, din motive ce țin de uzură sau din diverse alte motive ce țin de funcționarea mașinii, aceste componente nu mai oferă garanția unei corecte funcționări a mașinii .

3.2. INTERDICȚII

- Se interzice modificarea componentelor mașinii.
- Se interzice instalarea unor dispozitive sau accesorii pe mașină, fără aprobarea societății DAVIDE E LUIGI VOLPI S.p.A.
- Se interzice utilizarea de solvenți, ca de exemplu benzină sau diluant, pentru curățarea mașinii.

4. MODALITĂȚI DE TRANSPORT ȘI MANEVRARE

Operațiunile de transport al mașinii se vor efectua cu adoptarea tuturor măsurilor de precauție necesare pentru a se evita avarierea mașinii. Mașina trebuie transportată întotdeauna cu întrerupătorul general închis.

Mașina trebuie transportată goală sau, dacă acest lucru nu este posibil, trebuie fixată corect, pentru a se evita scurgerile accidentale de soluție.

Mașina nu trebuie așezată peste alte materiale și nici nu trebuie să așezați alte obiecte peste mașină, atât pe durata operațiunilor de transport, cât și pe perioada de depozitare a mașinii.

În timpul transportului, aveți grijă ca mașina să nu fie lovită.

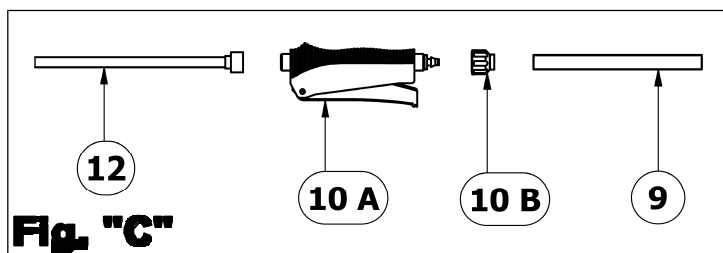
Se recomandă o manevrare deosebit de atentă a mașinii, pentru a se evita lovirea și așadar avarierea acesteia.

5. MODALITĂȚI DE UTILIZARE

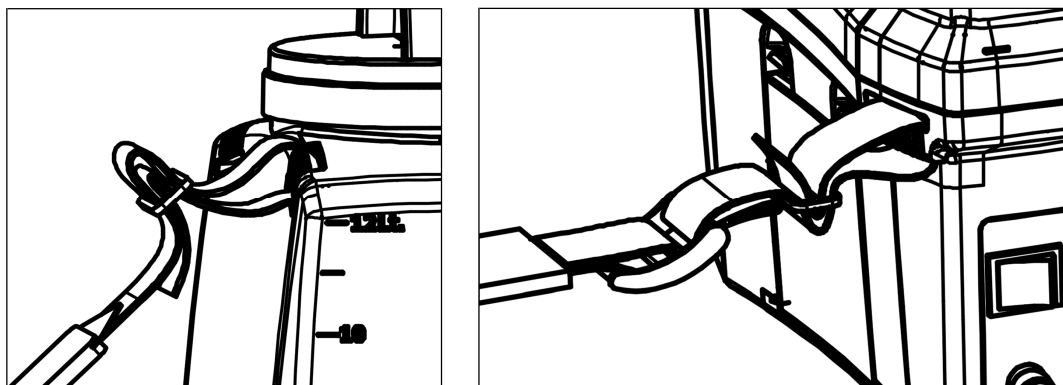
5.1. PREGĂTIREA POMPEI

- Deșurubați rotorul 10B de pe mânerul 10A.
- Introduceți rotorul 10B pe furtunul de alimentare 9.
- Introduceți furtunul de alimentare 9 pe port-furtunul de pe mâner.
- Înșurubați rotorul 10B pe mânerul 10A.
- Înfiletați prelungitorul 12 pe mânerul 10A.

ATENȚIE: înfiletați prelungitorul, având grijă să îmbinați corect filetele.



- Montați bretelele P (Fig. “A”) așa cum observați în figurile de mai jos



- Reglați lungimea bretelelor P (Fig. “A”).
- Porniți pompa, acționând pe întrerupătorul A (Fig. “A”) și verificați gradul de încărcare, pe voltmetrul C (Fig. “A”), apoi închideți imediat pompa . Dacă bateria este descărcată, reîncărcați-o urmând instrucțiunile din cuprinsul paragrafului 6.2.

5.2. UMLEREA REZERVORULUI

Preparați soluția într-un vas special, altul decât rezervorul pompei. Deșurubați capacul rezervorului și turnați soluția preparată prin filtrul cu sită. Înșurubați la loc, cu atenție, capacul rezervorului.



ATENȚIE: nu preparați soluția în rezervor, ci preparați-o întotdeauna într-un vas separat, special prevăzut. Nu turnați niciodată soluția în rezervorul pompei, fără a folosi filtrul.

5.3. POZIȚIONAREA POMPEI

Așezați pompa pe o suprafață orizontală, la o înălțime corectă pentru a facilita introducerea brațelor în bretelele pe care le-ați reglat în prealabil.

Pentru o ulterioară reglare a bretelelor, așezați pompa pe o platformă înălțată, scoateți brațele din bretele și apoi reglați lungimea bretelelor, cu ajutorul cataramelor.

5.4. PORNIREA POMPEI

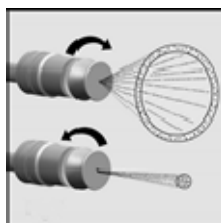
- Porniți pompa, acționând pe întrerupătorul A (Fig."A").
- Acționați regulatorul de presiune electronic B (Fig."A").
- Acționați maneta aflată pe mâner, pentru a începe stropirea.
- Folosiți regulatorul de presiune electronic B (Fig."A") pentru a seta presiunea de aplicare dorită.
- În momentul în care veți elibera maneta aflată pe mâner, pompa se va opri automat, întrerupând pulverizarea produsului.

ATENȚIE: nu puneți niciodată în funcțiune pompa, cu rezervorul gol.

ATENȚIE: nu lăsați bateria să se descarce complet, ci reîncărcați-o imediat, când aceasta se descarcă. Reîncărcați complet bateria, înainte de a depozita pompa pentru o lungă perioadă de timp.

5.5. REGLARE DUZĂ

Această pompă este prevăzută cu o duză reglabilă cu jet conic 14 (Fig."B") și cu o duză cu jet în evantai, pentru erbicidare 15 (Fig."B"). Prin înșurubarea sau deșurubarea capătului duzei 14 (Fig."B"), se poate regla diametrul jetului, pentru a forma stropii.



DUZĂ REGLABILĂ 14 (FIG."B")			
Presiune (bari)	Litri / min.	Durată baterie (ore)	Litri la fiecare reîncărcare a bateriei
5	0,74	3,2	140
3	1,20	3,6	250

DUZĂ CU JET ÎN EVANTAI 15 (FIG. "B")			
Presiune (bari)	Litri / min.	Durată baterie (ore)	Litri la fiecare reîncărcare a bateriei
3	1,22	3,6	260
1	0,82	9,0	440

5.6. OPERAȚIUNI CE TREBUIE EFECTUATE LA TERMINAREA LUCRULUI

La terminarea lucrului, turnați eventualul lichid rămas într-un vas adecvat și clătiți foarte bine și abundent, cu apă rece și curată, interiorul rezervorului și al furtunului flexibil, lăsând apa să curgă prin lancea de pulverizare. Controlați dacă toată cantitatea de apă utilizată pentru spălare s-a scurs din rezervor.

Închideți întrerupătorul general A (Fig."A").

Numai după ce ați curățat rezervorul, demontați, curățați și montați la loc filtrele aflate în rezervor (marcate cu nr. 5 și 6 în Fig."B").

Deșurubați duza 14 (Fig."B") de pe lancea de pulverizare 12 (Fig."B"); demontați duza și spălați cele două piese cu apă curată, având grijă să nu deteriorați și să nu pierdeți garnitura tip o-ring.

Curățați mânerul cu o lavetă umedă, fără a-l introduce în apă. Deșurubați rotorul 10B (Fig."C"); desfaceți furtunul de pe port-furtun; desfaceți port-furtunul cu filtru 10F (Fig."B") și spălați-l cu apă curată, apoi montați la loc toate componentele.

Curățați pompa de orice urmă de murdărie sau de alte obiecte ce o pot avaria. În timpul efectuării acestor operațiuni, purtați îmbrăcăminte și echipamente de protecție.

ATENȚIE: nu aruncați în mediul înconjurător apa folosită pentru clătire, sau resturile de soluție; se recomandă ca toate lichidele recuperate să fie direcționate către scurgeri special prevăzute, pentru epurarea și eliminarea apelor uzate.

După fiecare utilizare, închideți întotdeauna întrerupătorul general A (Fig."A").

Depozitați pompa într-un loc la care copiii să nu aibă acces, ferită de soare și de îngheț, cu bateria complet încărcată.

5.7. SCHIMBAREA SOLUȚIEI DIN REZERVOR

În cazul în care este necesară schimbarea soluției din rezervor, efectuați operațiunile descrise la punctul 5.6, iar apoi operațiunile descrise la punctul 5.2.

6. ÎNTREȚINERE

6.1. CONSIDERAȚII PRELIMINARE

O utilizare corectă a mașinii și o întreținere constantă a acesteia reprezintă condiții indispensabile pentru ca mașina să fie păstrată mereu în perfectă stare de funcționare, eficiență și siguranță.

Utilizați exclusiv piese de schimb originale.

6.2. REÎNCĂRCAREA BATERIEI

Pompa este alimentată de un acumulator etanș, ce se poate reîncărca folosind încărcătorul special de baterie R (Fig."A") din dotarea pompei. O siguranță fuzibilă de 5 Amperi E (Fig."B"), aflată în partea laterală a postamentului mașinii, protejează motorul electric împotriva eventualelor suprasarcini și protejează bateria împotriva eventualelor scurtcircuitate. În orice caz, pentru a manevra bateria în condiții de siguranță, trebuie să se respecte întotdeauna următoarele condiții:

- Nu apropiați bateria de focul liber.
- Nu deschideți bateria.

ATENȚIE: în timpul operațiunilor de reîncărcare, adoptați proceduri de lucru sigure și respectați normele în materie de siguranță. Pentru a reîncărca bateria, procedați în felul următor:

- Închideți întrerupătorul general A (Fig."A").
- Verificați dacă tensiunea rețelei de alimentare corespunde cu cea indicată pe plăcuța aplicată pe încărcătorul de baterie R (Fig."A").
- Conectați încărcătorul de baterie R (Fig."A") la o priză compatibilă și prevăzută cu protecție electrică.
- Introduceți ștecherul încărcătorului de baterie R (Fig."A") în priza special prevăzută D (Fig."A"), situată în partea laterală a bazei pompei.
- Pentru o reîncărcare completă a bateriei sunt necesare aproximativ 6-7 ore.
- După reîncărcare, deconectați încărcătorul de baterie mai întâi de la rețeaua de alimentare și numai după aceea de la pompă.
- Pe durata unor lungi perioade de nefolosire a pompei, asigurați-vă că întrerupătorul general A (Fig."A") este închis.

Durata de viață utilă a bateriei depinde, în foarte mare măsură, de respectarea câtorva reguli fundamentale:

- Nu scurtcircuitați bateria.
- Nu descărcați complet bateria: utilizați-o până când bateria este aproape descărcată și reîncărcați-o imediat după aceea.
- Reîncărcați întotdeauna bateria cu întrerupătorul general închis și respectând intervalele de timp prevăzute.
- Pentru reîncărcarea bateriei, folosiți exclusiv încărcătorul de baterie din dotarea pompei.
- Nu acționați pompa, cu încărcătorul de baterie conectat la aceasta.
- Depozitați întotdeauna pompa cu întrerupătorul general închis.
- Reîncărcați și păstrați bateria la temperaturi cuprinse între 5 și 40° C.
- În cazul depozitării sau nefolosirii pompei pentru perioade îndelungate de timp, **reîncărcați bateria o dată la patru luni.**

În momentul în care bateria nu mai poate fi reîncărcată, aceasta va trebuie înlocuită cu alta având aceleași caracteristici și dimensiuni, respectându-se polaritatea legăturilor; bateria scoasă din uz trebuie predată unui centru de colectare autorizat.

7. PROBLEME - CAUZE – SOLUȚII

PROBLEME		CAUZE POSIBILE	SOLUȚII
La acționarea manetei de pe mâner, apa nu iese din duză.	Motorul nu funcționează	Întrerupătorul este închis	Deschideți întrerupătorul
		Regulatorul de presiune este închis	Porniți regulatorul
		Bateria este consumată sau descărcată	Înlocuiți sau reîncărcați bateria
		Pompa este blocată	Adresați-vă unui centru de asistență
		Cablul electric este întrerupt	Adresați-vă unui centru de asistență
		Motorul electric este avariât	Adresați-vă unui centru de asistență
		Siguranța fuzibilă este arsă	Înlocuiți siguranța fuzibilă
	Motorul funcționează	Duza este înfundată	Curățați
		Filtrul rezervorului este înfundat	Curățați
		Filtrul de pe mâner este înfundat	Curățați
	Pompa este defectă	Contactați serviciul de asistență	
La acționarea manetei de pe mâner, din duză iese foarte puțină apă		Regulatorul de presiune este setat la minim	Măriți presiunea cu ajutorul regulatorului
		Filtrul rezervorului este murdar	Curățați
		Filtrul de pe mâner este înfundat	Curățați
		Pompa este defectă	Contactați serviciul de asistență
		Duza este murdară	Curățați
Autonomia bateriei nu este cea prevăzută	Autonomia s-a redus	Timp de încărcare insuficient	Reîncărcați bateria
		Încărcătorul de baterie este defect	Înlocuiți
		Bateria este consumată	Înlocuiți
	Lipsă autonomie	Cablul este întrerupt	Contactați serviciul de asistență
		Încărcătorul de baterie este defect	Înlocuiți
		Bateria este consumată	Înlocuiți



Davide e Luigi Volpi S.p.A.
Via San Rocco,10 – 46040 Casalromano (MN) – Italy Tel. +39
0376.76009 - 76012 Fax +39 0376.76408
www.volpioriginale.it
E-mail: commerciale@volpioriginale.it – export@volpioriginale.it

**COMPANY WITH QUALITY SYSTEM
MANAGEMENT CERTIFIED BY ICIM
= ISO 9001 =**

8. INDICAȚII PRIVIND OPERAȚIUNILE DE DEZMEMBRARE ȘI ELIMINARE

În momentul în care optați pentru scoaterea din uz și dezmembrarea pompei, va trebui să procedați conform legislației în vigoare, apelând, dacă este cazul, la firme specializate în colectarea și eliminarea materialelor și produselor rezultate. Materialele din care este realizată pompa nu sunt periculoase și constau în principal din:

- materiale plastice și sintetice;
- metale feroase (oțel) și neferoase (aluminiu – alamă – cupru);
- baterie electrică.

9. MANUAL PIESE DE SCHIMB

Ref.	Cod	Descriere	Note
1	19VBER040	Ușiță baterie	
2	19VBER110	Baterie litiu-ion 12V - 6Ah	Baterie reîncărcabilă
3	10/16	Siguranță fuzibilă 5A	
4	19VBER050	Bușon cu filet cu supapă	
5	19VBER060	Sită	Filtru de umplere – Plasă cu ochiuri 0,8 mm
6	19VBER070	Filtru rezervor	Filtru din interiorul rezervorului – Plasă cu ochiuri 0,56 mm
7	19VBER200	Port-lance de pulverizare	
8	19VBER190	Bretele	
9	19VBER100	Furtun de alimentare	
10	163N	Mâner	
11	YGUP15	Garnitură tip o-ring mâner	
12	19VBER170	Lance de pulverizare din oțel inoxidabil	
13	ZZOR108	Garnitură tip o-ring lance de pulverizare	
14	926	Duză reglabilă din alamă	
15	218	Duză cu jet în evantai, pentru erbicidare	
16	19VBER210	Încărcător de baterie	
17	19VBER220	Kit manometru - OPȚIONAL	

10. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Traducerea textului original

RO	Societatea Davide e Luigi Volpi S.p.A. Via San Rocco, 10 – 46040 Casalromano (MN) ITALIA DECLARĂ CĂ MAȘINA	CE
Denumire:	POMPĂ ELECTRICĂ DE STROPIT, TIP RUCSAC	
Tip:	V-BLACK ELEKTRON	
Model:	19VBE	
An de fabricație:	2018	
A FOST REALIZATĂ ÎN CONFORMITATE CU STANDARDELE ARMONIZATE ÎN MATERIE, ÎN VIGOARE ÎN UNIUNEA EUROPEANĂ: DIRECTIVA 2006/42/CE Directiva Mașini DIRECTIVA 2014/30/UE Compatibilitate Electromagnetică DIRECTIVA 2009/127/CE Mașini pentru aplicarea pesticidelor		
Trimitere la standardele armonizate pertinente aplicate, sau trimiteri la alte specificații tehnice în raport cu care se declară conformitatea: UNI EN ISO 12100:2010 - UNI EN ISO 19932-1:2013 – UNI EN ISO 19932-2:2013 – EN 61000-6-1:2007 EN 61000-6-3:2007 - EN 61000-3-2:2014 - EN 61000-3-3:2013		
Persoană autorizată în vederea întocmirii dosarului tehnic:		
Nume:	Davide e Luigi Volpi S.p.A.	
Adresă:	Via San Rocco 10 – 46040 Casalromano (MN) Italia	
Prezenta declarație de conformitate a fost emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.		
Casalromano, 20 decembrie 2018		Reprezentant legal Eligio Volpi 